

TeatroColón

CONCIERTOS | 2024

OFFBA

Orquesta Filarmónica
de Buenos Aires

CONCIERTO

19



Aliado Principal

OFBA Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

CONCIERTO

19

DIRECTOR INVITADO
Tito Ceccherini

PIANO
Boris Giltburg

DURACIÓN ESTIMADA
PARTE I: 45'
INTERVALO: 15'
PARTE II: 37'
DURACIÓN TOTAL: 97'

NOVIEMBRE

SÁBADO **30**

20H

[Sala Principal]

PARTE I

Béla Bartók
(1881-1945)

*Suite de El mandarín maravilloso,
Op.19*

*Concierto para piano N° 3
en mi mayor, Sz.119*

- I Allegretto
- II Adagio religioso
- III Allegro vivace

PARTE II

Béla Bartók
(1881-1945)

Concierto para orquesta, Sz.116

- I Andante non troppo.
Allegro vivace
- II Giuoco delle coppie.
Allegretto scherzando
- III Elegía. Andante non troppo
- IV Intermezzo interrotto. Allegretto
- V Finale. Presto



LA MÁS HONDA INSPIRACIÓN

El Metropolitan Opera House de Nueva York, el Royal Opera House de Londres, el Palais Garnier y la Ópera Bastille de París, el Teatro alla Scala de Milán... Son, en muchos sentidos, lugares imponentes que nos dejan sin aliento. Pero aunque nos intimiden la solemnidad, la etiqueta y el ambiente reverencial, es algo más lo que nos hace contener la respiración. Porque hay un tesoro aún mayor entre estos muros llenos de historia. Una cierta vibración, un anhelo... Los ecos de armonías que nunca mueren y la anticipación de un raudal de sentimientos. Una emoción que nos rodea, aun cuando el único sonido sea el de la orquesta que afina los instrumentos. Y después, cuando se atenúan las luces y el director blande la batuta, se impone un silencio sin igual. **Y es cuando contenemos la respiración.**

#Perpetual



PERPETUAL 1908



PH: DANIEL VASS

Tito Ceccherini

DIRECTOR MUSICAL

Reconocido por sus interpretaciones del repertorio del siglo XX y contemporáneo. Su habilidad para conjugar el detalle con la visión del conjunto ha sido elogiada por la crítica, como en *Desde la casa de los muertos* de Janáček. En la temporada 2024/25, dirigirá la ópera *Der Doppelgänger* de Lucia Ronchetti en el Festival de Lucerna, obra que estrenó en el Schwetzingen SWR Festspiele 2024 con la SWR Symphony Orchestra. Otros eventos destacados incluyen su debut con la Filarmónica de Eslovenia y la apertura de la Bienal de Venecia con Ensemble Modern y la Orquesta del Teatro La Fenice. En ópera, ha tenido gran éxito con *Diálogos de Carmelitas* de Poulenc en la Ópera de Zúrich (2022) y en el Theater Basel con *La Traviata* (2022). Colabora regularmente con el Teatro La Fenice en Venecia, y ha dirigido en Oper Frankfurt y el Théâtre du Capitole de Toulouse. Ha trabajado con destacadas orquestas y conjuntos como la Philharmonia Orchestra, Klangforum Wien y Ensemble Modern. Fundador del Ensemble Risognanze, ha grabado con Sony, Kairos y Stradivarius, con premios como el Diapason d'or. Nacido en Milán, estudió en el Conservatorio Giuseppe Verdi y continuó su formación en Rusia y Alemania.



Boris Giltburg

PIANO

Nació en 1984, en Moscú, y se mudó a Tel Aviv a edad temprana, estudiando con su madre y luego con Arie Vardi. En 2013 ganó el Primer premio en Queen Elisabeth Competition, catapultando su carrera a un nuevo nivel. En 2015 comenzó un plan de grabación a largo plazo con Naxos Records, y desde entonces ha lanzado discos solistas de Beethoven, Schumann y Rachmaninov; conciertos de Shostakovich con Petrenko y Royal Liverpool Philharmonic (Diapason d'Or); y Rachmaninov con Prieto y Royal Scottish National (Opus Klassik instrumental award). Ha aparecido con muchos directores principales y con orquestas como Philharmonia Orchestra, Orchestre de Chambre de Lausanne, Rotterdam Philharmonic, Israel Philharmonic, Deutsche Kammerphilharmonie, London Philharmonic Orchestra, Oslo Philharmonic, WDR Cologne, St Petersburg Philharmonic y Baltimore Symphony. Hizo su debut en BBC Proms en 2010 y ha viajado con frecuencia por Sudamérica y China. Toca recitales en lugares importantes como Southbank Centre and Wigmore, Amsterdam Concertgebouw, Elbphilharmonie Hamburg, Bozar and Flagey in Brussels, Radio France, Carnegie Hall, Tokyo Toppan Hall and Beijing Forbidden City Concert Hall.

Bartók, el peregrino

Por Gustavo Fernández Walker



Pocas cosas nos dejan sin palabras.

ClarínX

Junto al Teatro Colón.

El programa de esta noche sigue a Béla Bartók en su derrotero de Hungría a Alemania y, de allí, a los Estados Unidos. *El mandarín maravilloso* es el tercer trabajo de Bartók para la escena, después del ballet *El príncipe de madera* (1917) y la ópera *El castillo de Barbazul* (1918), ambas obras con libreto de Béla Bálazs. La pieza toma como punto de partida la pantomima en un acto de Manyhért Lengyel, compatriota de Bartók y autor reconocido en su tiempo, aunque su casi patológica inseguridad lo llevó a buscar la ayuda de Sigmund Freud, por intermedio de Sándor Ferenczi. Escala en Londres mediante, Lengyel ganaría fama en los Estados Unidos como guionista de la incipiente industria cinematográfica, con historias salidas de su pluma interpretadas por Greta Garbo y Marlene Dietrich.

Lengyel presentó *El mandarín maravilloso* como una pantomima, un género especialmente cultivado en Múnich en las primeras décadas del siglo XX: las investigaciones en la expresividad de los cuerpos se adaptaban a un espacio cosmopolita en el que no todos los actores dominaban el idioma alemán ni tenían formación en danza. Así, cuando Bartók se decidió a ponerle música a la pieza de Lengyel, un crítico calificó a la obra de “ballet en prosa”. Para un Bartók acostumbrado a recorrer los ambientes rurales de Europa central en busca de melodías de raíz folklórica, describir un ambiente urbano como el de *El mandarín maravilloso* fue todo un desafío, y un estímulo a su creatividad: la historia de una joven obligada por tres facinerosos a atraer incautas víctimas en un rincón oscuro de una gran ciudad generó un escándalo y la obra fue prohibida después de su estreno en Colonia por el gesto sería replicado medio siglo más tarde por Juan Carlos Onganía, que incluyó la obra en la lista de títulos prohibidos en la Argentina). Ante el escándalo que generó la obra y las críticas feroces que suscitó en la prensa, Bartók reaccionó de un modo que su amigo y director del estreno, Eugen Szenkár, caracterizó

cómo típicamente bartókiano: “sacudió la cabeza y me dijo que iba a revisar la entrada del clarinete”. En 1927, Bartók extraería una suite que incluye casi dos tercios de la música de la pantomima completa.

El *Concierto para piano y orquesta N° 3* fue escrito en los Estados Unidos en 1945 y dedicado a su esposa Ditta Pasztory, con la intención de legar una fuente de ingresos para ella como intérprete de la obra. Bartók murió sin completar la pieza: unos pocos compases del tercer movimiento fueron orquestados por su amigo Tibor Serly. El centro de la obra lo ocupa un “Adagio religioso” que, con sus reminiscencias de Beethoven y Wagner, contrasta con las brillantes alusiones al folklore húngaro de los movimientos exteriores. Hacia el final del movimiento, un pasaje que evoca sonidos de aves e insectos ofrece un notable ejemplo de un procedimiento habitual en los movimientos centrales de las obras tardías de Bartók que se conoce en la literatura como “música nocturna”.

Lejos de su patria, con problemas financieros y de salud, Bartók recibió en 1943 el encargo de Serge Koussevitzky de componer una obra para la Orquesta Sinfónica de Boston. El resultado del encargo fue el *Concierto para orquesta*, que Bartók describió como “una transición gradual desde la seriedad del primer movimiento y la lúgubre canción de muerte del tercero a la afirmación de la vida del último”. Y agregó: “El título de esta pieza orquestal sinfónica se explica por su tendencia a tratar cada instrumento de la orquesta de un modo concertante y solístico. Este tratamiento ‘virtuosístico’ aparece, por ejemplo, en las secciones *fugato* del desarrollo del primer movimiento (en los bronce), o en el pasaje *perpetuum mobile* del tema principal del último movimiento (en las cuerdas), y especialmente en el segundo movimiento, en el que parejas de instrumentos aparecen consecutivamente con pasajes brillantes.” Estrenado en Boston en diciembre de 1944, el Concierto para orquesta se convirtió pronto en la pieza más popular de Bartók, que menos de una año más tarde moriría en Nueva York.

OFBA Orquesta Filarmónica de Buenos Aires

CONCERTINO
Xavier Inchausti

CONCERTINO INVITADO
Nicolás Favero**

PRIMEROS VIOLINES
Eliás Gurevich
Grace Medina
Eduardo Ludueña
Patricia Fornillo
Alicia Chianalino
Matías Grande
Julio Domínguez
Sebastián Masci
Lucía Herrera
Manuel Quiroga
Mabel Serrano Mirabal*
Sol Irais Duran*
José Gregorio Ramírez*
Julia Filón*
Jesús Cabero*
Gerónimo Contreras*
Marcos Lombardi**
Joaquín Bravo**

SEGUNDOS VIOLINES
Hernán Briático (SOLISTA)
Demir Lulja
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Natalia Cabello
Jorge Caldelari
Silvio Murano

Ekaterina Lartchenko
Humberto Ridolfi
Enrique Mogni
Cristina Monasterolo
Nicolás Tabbush
Juan José Raczkowski
Eugenia Gullace
Andrés Magula*
María Hadjadourian*
Ingrid Prytz Nilsson*
Damián Roux**
Joaquín Carri**
Jeniffers Hernández**

VIOLAS
Denis Golovin (SOLISTA)
Kristine Bara
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Juan Manuel Castellanos

Claudio Medina
Darío Legname
Bárbara Hiertz
Verónica D' Amore
José García Benítez
Carla Regio
Fernando Herman*
Juan Pablo Gomez Zurita*
Rebeca Restelli*
María Eugenia Casado**
Carmen Gragirena**
Joaquín Gutierrez**

VIOLONCELLOS
José Araujo (SOLISTA)
Diego Fainguersch
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Benjamín Báez
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Matías Villafañe de Marínis
Gloria Pankaeva
Melina Kyrkiris
Marina Arreseyor
Cecilia Slamig
Ayelén Espíndola Giacobbe*
Julián Giménez*
Bruno Bragato*
Ana Verena Díaz*

CONTRABAJOS
Javier Dragun (SOLISTA)
Julián Medina
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Germán Rudmisky
Karen Sano
Jeremías Prokopchuk
Ruslan Dragun
Raúl Barrientos
Sebastián Contreras*
Darío Quel*
Axel Gómez*

FLAUTAS
Claudio Barile (SOLISTA)
Horacio Massone
Ana Rosa Rodríguez
Gabriel Romero

FLAUTÍN
Horacio Massone
Ana Rosa Rodríguez
Gabriel Romero

OBOES
Néstor Garrote (SOLISTA)
Natalia Silipo
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Michelle Wong
Hernán Gastiaburo
Piruel Llan de Rosos

CORNO INGLÉS
Michelle Wong
Piruel Llan de Rosos

CLARINETES
Mariano Rey (SOLISTA)
Matías Tchicourel
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Eloy Fernández Rojas
Sebastián Tozzola
Alfonso Calvo*

CLARINETE BAJO
Sebastián Tozzola
Eloy Fernández Rojas

CLARINETE REQUINTO
Eloy Fernández Rojas
Alfonso Calvo*

FAGOTES
Gabriel La Rocca (SOLISTA)
Andrea Merenzon
Daniel La Rocca
William Thomas Genz
Facundo Díaz**

CONTRAFAGOT
Andrea Merenzon
Daniel La Rocca
Facundo Díaz**

CORNOS
Fernando Chiappero (SOLISTA)
Martcho Mavrov
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Luis Ariel Martino
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Gustavo Peña
Margarete Mengel
Federico Schneebeli
Reinaldo Albornoz**

TROMPETAS
Fernando Ciancio (SOLISTA)
Guillermo Tejada Arce
Leandro Melluso
Martin Mengel

TROMBONES TENORES
Victor Gervini (SOLISTA)
Matías Bisulca
(SUPLENTE DE SOLISTA)
Ignacio Galicchio**
Maximiliano De la Fuente

TROMBÓN BAJO
Jorge Ramírez Cáceres

TUBA
Andrés Nicolasa**

TIMBALES
Juan Ignacio Ferreirós
(SUPLENTE DE SOLISTA)

PERCUSIÓN
Christian Frette (PRIMER TAMBOR)
Federico Del Castillo
(PLATILLOS Y ACCESORIOS)
Joaquín Pérez
(PLATO Y BOMBO)
Federico Rivitti*
Sergio Yraita**

ARPAS
María Cecilia Rodríguez
(SOLISTA)
Alina Traine
(SUPLENTE DE SOLISTA)

PIANO
Paula Peluso**

ÓRGANO Y CELESTA
Felipe Delsart**

DIRECTORA EJECUTIVA
Analia Belli

COORDINADORA
Alejandra Gandini

AYUDANTE DE COORDINACIÓN
Luz Rocco

MÚSICO COPISTA CORRECTOR
Augusto Reinhold
Nicolás Rébora*

*CONTRATADOS
**CONTRATADOS POR OBRA



#SomosMitre





En CGC, estamos **comprometidos con el arte y la cultura**.
Creemos en su capacidad para enriquecer nuestras
vidas y fortalecer los lazos de nuestra comunidad.



Acompañamos
al Teatro Colón
en esta temporada.



Aeropuertos
Argentina

Seguinos en nuestras redes:
X f @ AeropuertosAR
aeropuertosargentina.com



Encontrar la nota perfecta
que nos llegue al alma.

Una pasión que compartimos
desde hace más de 100 años.



Teatro Colón

JEFE DE GOBIERNO
Jorge Macri
JEFE DE GABINETE
Néstor Grindetti
MINISTRA DE CULTURA
Gabriela Ricardes

DIRECTOR GENERAL
Gerardo Grieco
DIRECTORA EJECUTIVA
Thelma Vivoni

DIRECTOR GENERAL
ESCENOTÉCNICO
Enrique Bordolini

DIRECTOR GENERAL TÉCNICO
ADMINISTRATIVO Y LEGAL
Alejandro Félix Capato

DIRECTORA UNIDAD DE
CONTROL DE GESTIÓN
Analia Alberico

DIRECTOR DEL INSTITUTO
SUPERIOR DE ARTE
Marcelo Birman

COORDINADOR GENERAL
DE ESTUDIOS MUSICALES
Marcelo Ayub

GERENTA OPERATIVA DE
PROMOCIÓN Y RELACIONES
CON LA COMUNIDAD
Florencia Raquel García

DIRECTORA DEL CETC
Diana Theocharidis

DIRECTORIO
Diego Capuya VOCAL
Alejandro Gómez VOCAL
Víctor Hugo Gervini VOCAL

DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

CUERPOS ARTÍSTICOS

BALLET ESTABLE
DIRECTOR
Mario Galizzi

CORO ESTABLE
DIRECTOR
Miguel Martínez

CORO DE NIÑOS
DIRECTORA
Helena Cánepa

ORQUESTA FILARMÓNICA
DE BUENOS AIRES

ORQUESTA ESTABLE
DEL TEATRO COLÓN

COORDINACIÓN
PRODUCCIÓN ARTÍSTICA

PRODUCCIÓN
Federico Scanzani

COORDINACIÓN GENERAL
DE ESTUDIOS MUSICALES

ASISTENTE DE COORDINACIÓN
GENERAL DE ESTUDIOS
MUSICALES
Diana Canela

COORDINADORA DE
ESTUDIOS MUSICALES
Luciana Zambarbieri

COORDINADOR DE
ARTISTAS Y MAESTROS
Sebastián Nicolás

COORDINACIÓN GENERAL
DEL ESCENARIO

COORDINADOR GENERAL
Matías Cambiasso

COORDINADORES
PRINCIPALES
Alejandro Díaz
Diego Beneduce*

ARCHIVO MUSICAL
Cristina López 2DA JEFA

SUPERVISORES
Daniel Socastro
Fabio Machuca

*CONTRATADOS

LA NACION

El valor de entender lo que pasa

La maravillosa sensación de experimentar emociones en entornos mágicos

Buenos Aires, Santiago de Chile, Ciudad de México, Nueva York, Madrid, Praga, Milán, Dubai y más de 50 destinos en el mundo.

feel
the extraordinary

DIRECCIÓN ESCENOTÉCNICA

COORDINADOR GENERAL
Antonio Galleli

JEFE TÉCNICO DE ESCENARIO
Palmiro Criniti

JEFA TÉCNICA DE REALIZACIÓN
Verónica Cámara

JEFES TÉCNICOS

AUDIO
Andrés Cabaleiro*

DOCUMENTACIÓN
Arnaldo Colombaroli

ELECTRICIDAD ESCÉNICA
Adrián Fiorruccio*

EFEKTOS ESCÉNICOS
Pablo Mendes*

ESCENOGRAFÍA
Diego Cirulli*

ESULTURA
Sergio Javier Barrera*

HERRERÍA TEATRAL
Gustavo Gómez*

INFRAESTRUCTURA ESCÉNICA
Luis Pereiro

LUMINOTECNIA
Rubén Conde

MAQUINARIA ESCÉNICA
Palmiro Criniti

PELUQUERÍA Y CARACTERIZACIÓN
María Eugenia Palafox

PINTURA Y ARTESANÍA TEATRAL
Juan Paulo Batallanos Ruiz*

PRODUCCIÓN EJECUTIVA
Jorge Negri

PRODUCCIÓN ESCENOTÉCNICA
Verónica Cámara

REDES Y COMUNICACIÓN ESCÉNICA
Cristian Escobar

REGISTRO ESCENOTÉCNICO
María Cremonte

SASTRERÍA TEATRAL
Carlos Pérez*

TAPICERÍA
Carlos De Pasquale

UTILERÍA
Héctor Vidaurre

VIDEO
Natalio Ríos

ZAPATERÍA
Blanca Villalba

ENLACES

ASISTENTE TÉCNICO BALLET

Florencia Bordolini

ASISTENTE TÉCNICO CETC Y ÓPERA DE CÁMARA
Ladislao Hanczyc

*INTERINOS

DIRECCIÓN TÉCNICA, ADMINISTRATIVA Y LEGAL

COORDINADORA GENERAL DE ASUNTOS LEGALES
Florencia Silvain

GERENTE OPERATIVO DE LA OFICINA DE GESTIÓN SECTORIAL
Juan Martín Collados

GERENTA OPERATIVA COMPRAS, CONTRATACIONES, SUMINISTROS Y ADQUISICIONES
Ana Chorroarín

GERENTE OPERATIVO ENLACE ARTÍSTICA ECONÓMICA
Joaquín Inchausti

GERENTE OPERATIVO PROMOCIÓN COMERCIAL Y FINANCIERA
Fernando Sowyn

DIRECCIÓN EJECUTIVA

GERENTA OPERATIVA
Natalia Hidalgo

GERENTE OPERATIVO OPERACIONES Y MANTENIMIENTO EDIFICIO
Fabián Chinetti

ASUNTOS INSTITUCIONALES

JEFE DE PRENSA
Hugo García

RELACIONES INSTITUCIONALES Y EVENTOS
Laura Hazan

COORDINADORA DE COLÓN DIGITAL
Felicita Rama

DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS

GERENTE OPERATIVO GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS
Gabriel Pokorny

GERENTA OPERATIVA DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS
Kathia Osorio Niño



NH COLLECTION
HOTELS & RESORTS

+54 11 6841 9937

nh-collection.com



NAVARRO CORREAS.
ALIADOREMIFASOLLASI
DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA
DE BUENOS AIRES
EN EL TEATRO COLÓN.

NavarroCorreas

Acompañamos al Teatro Colón
y su gran aporte a la cultura.



Música para el alma,
Sottovoce para el espíritu

sottovoce...

Los esperamos.

sottovoce...

Av. Del Libertador 1098 . 4807 6691

 bancociudad.com.ar

Entrá al Ciudad.
Disfrutá de
beneficios
exclusivos

ABONOS Y LOCALIDADES
Hasta

6

cuotas sin interés
CON TARJETAS DE CRÉDITO

TeatroColón

CONOCÉ MÁS



te quiere ver crecer

 **BancoCiudad**

C.F.T. C /IVA: 0,00% PROMOCIÓN VÁLIDA PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA DESDE EL 01/12/2022 Y HASTA EL 31/12/2023 PARA COMPRAS EN PESOS EN HASTA 6 CUOTAS SIN INTERÉS EN ABONOS Y LOCALIDADES INDIVIDUALES DE TODAS LAS FUNCIONES DE LA TEMPORADA 2023 DEL TEATRO COLÓN (NO VÁLIDO PARA ESPECTÁCULOS DE TERCEROS O CO-PRODUCCIONES) ABONADAS CON TARJETAS DE

CRÉDITO VISA, MASTERCARD Y CABAL DEL BANCO CIUDAD. COMPRA ONLINE A TRAVÉS DE WWW.TEATROCOLON.ORG.AR. SUJETO A DISPONIBILIDAD DE CUPO. EL BANCO CIUDAD TIENE LA FACULTAD DE MODIFICAR EN CUALQUIER MOMENTO EL PLAZO DE LA VIGENCIA DE LA PROMOCIÓN. LA PRESENTE PROMOCIÓN ES VÁLIDA SÓLO PARA CONSUMOS DE TIPO FAMILIAR. NO ACUMULABLE CON OTRAS PROMOCIONES. CONFORME RES. 915 E/2017, 51- E/2017 Y 240 E/2017. T.N.A., T.E.A. Y C.F.T.N.A (IVA INCLUIDO): 0,00% FIJO. T.N.A: TASA NOMINAL ANUAL, T.E.A: TASA EFECTIVA ANUAL, C.F.T.N.A: COSTO FINANCIERO TOTAL EXPRESADO EN FORMA DE TASA NOMINAL ANUAL CON IVA. EL PRODUCTO OFRECIDO CORRESPONDE A LA CARTERA DE CONSUMO.

ALIADO PRINCIPAL



ALIADOS DE LA TEMPORADA



LA NACION

ALIADOS OFBA



 TEATROCOLONOFICIAL

 TEATROCOLON

 TEATROCOLON

 TEATROCOLONTV

 TEATROCOLON

WWW.TEATROCOLON.ORG.AR



PARA MÁS INFORMACIÓN ESCANEÁ EL QR